

Commande murale avec programmateur hebdomadaire Manuel d'installation et d'utilisation

KJR-120G/TF-E





- Ce manuel donne une description détaillée de toutes les précautions à prendre en compte pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Pour assurer le bon fonctionnement de la commande murale, nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Après l'avoir lu, merci de le conserver dans un lieu sûr et facile d'accès pour de futures consultations.
- Toutes les illustrations de ce manuel ont un but uniquement explicatif. Votre commande murale peut être légèrement différente du modèle d'origine. Le modèle de votre commande murale prévaudra.
- La conception et les spécifications pour l'amélioration de l'appareil peuvent être modifiées sans préavis. Contactez le fournisseur ou le fabricant pour plus d'informations.

INDEX

1. MESURES DE SÉCURITÉ	1
2. ACCESSOIRES POUR L'INSTALLATION	3
3. MÉTHODE D'INSTALLATION	4
4. SPÉCIFICATIONS	9
5. CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONS DE LA COMMANDE MURALE	10
6. ÉCRAN LCD DE LA COMMANDE MURALE	11
7. TOUCHES DE LA COMMANDE MURALE	12
8. RÈGLAGES PRÉALABLES	13
9. FONCTIONNEMENT	14
10. TYPES DE PROGRAMMATEURS	19
11. CODES D'ERREUR	28
12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET CONDITIONS REQUISES	28

I. Mesures de sécurité

Ce manuel décrit les précautions à prendre afin d'éviter des blessures et des pertes matérielles, ainsi que les méthodes à adopter pour une utilisation correcte et sûre de l'appareil. Après une compréhension complète du contenu (symboles et icônes), lisez le texte et observez les règles.

Description des symboles

Symbole	Signification	
Avertissement	La mauvaise utilisation de l'appareil peut entrainer la mort ou des blessures graves.	
Précaution	La mauvaise utilisation de l'appareil peut provoquer des blessures ou des pertes matérielles.	
[Remarque]: 1. Les "blessures" peuvent être des coupures, des brûlures, une électrocution ou des blessures qui nécessitent un traitement long sans mener à une hospitalisation. 2. Les "dommages matériels" signifient des pertes matérielles.		

Description des icônes

Icône	Signification
	Indique une interdiction. Cette icône ainsi que les images et caractères y étant associés indiquent une interdiction.
•	Indique une obligation. Cette icône ainsi que les images et caractères y étant associés indiquent une obligation.

Avertissement

Avertissement	Déléguer l'installation	L'équipement doit être installé uniquement par le fournisseur ou par des professionnels. L'installateur doit avoir une connaissance spécialisé de ce domaine. Une mauvaise installation réalisée par l'utilisateur peut provoquer un incendie, des décharges électriques, des fuites d'eau ou des blessures.
	Interdiction	N'utilisez pas de pulvérisateurs inflammables directement sur la commande murale. Vous pourriez provoquer un incendie.
Avertissement d'utilisation	Interdiction	N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées et faites en sorte que la commande murale ne soit jamais



REMARQUE

- ① N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables. Si la commande est exposée à des gaz inflammables, un incendie risque d'avoir lieu.
- ② N'tuliser pas l'appareil avec les mains mouillées et faites en sorte que la commande murale ne soit jamais mouillée. Des décharges électriques pourraient survenir.
- ③ Les câbles doivent être compatibles avec le courant de la commande murale. Dans le cas contraire, des décharges électriques, des surchauffes et des incendies risqueraient de se déclencher.
- Vous devez utiliser les câbles spécifiés. Vous ne devez pas exercer une force sur le terminal. Dans le cas contraire, des décharges électriques, des surchauffes et des incendies risqueraient de se déclencher.

2. Accessoires pour l'installation

2.1 Choix de l'emplacement

N'installez pas le produit dans un endroit couvert de mazout, ni dans un endroit exposé à des vapeurs ou à des gaz sulfureux. Le produit pourrait être endommagé et tomber en panne.

2.2 Préparation préalable à l'installation

1. Veuillez vous assurer que vous disposez de toutes les pièces nécessaires.

No.	Nom	Quant.	Observations
1	Commande murale	1	
2	Manuel d'utilisation et d'installation	1	
3	Vis	3	M4X20 (pour fixation murale)
4	Écrous	3	Pour fixation murale
5	Vis	2	M4X25 (pour fixation à un boîtier électrique)
6	Écrous en plastique	2	Pour fixation à un boîtier électrique
7	Batterie (pile)	1	
8	Câbles de connexion	1	Optionnel

2. Installez les accessoires suivants.

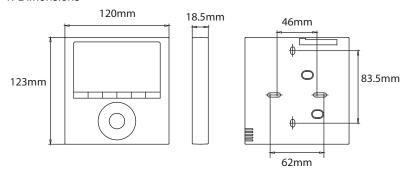
No.	INOIII		Spécifications (uniquement comme référence)	Observations
1	Boîtier électrique	1		
2	Tuyau pour câble	1		

Précautions pendant l'installation de la commande murale

- 1.Ce manuel décrit la méthode d'installation de la commande murale. Consultez le schéma électrique de ce manuel d'installation pour connecter la commande murale à l'unité intérieure.
- 2.La commande murale fonctionne avec un circuit à basse tension. Le contact direct à 220V ou 380V (haute tension) est interdit. Ne faites pas passer le câble dans le même tuyau avec un autre câble à haute tension.
 La distance qui les sépare doit être supérieure à 300 ~ 500 mm.
- 3.Le câble blindé, tout comme la commande murale, doit avoir une bonne
- Le cable blinde, tout comme la commande murale, doit avoir une bonne connexion à terre.
- 4. Après avoir terminé la connexion de la commande murale, n'utilisez pas de mesureur de résistance pour la détection de l'isolement électrique.

3. Méthode d'installation

1. Dimensions



Illustr. 3-1

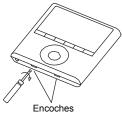
2. Extraire la partie supérieure de la commande murale

 Insérez un tournevis plat dans les deux encoches de la partie inférieure de la commande murale pour la retirer. (Fig. 3-2).



ATTENTION

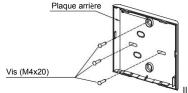
La plaque électrique est installée dans la partie supérieure de la commande murale. Veillez à ne pas endommager la plaque avec le tournevis.



Illustr. 3-2

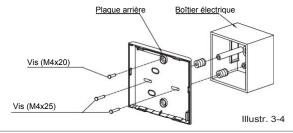
3. Fixer la commande au mur.

 Pour fixer la commande au mur, fixez la plaque arrière de la commande au mur avec 3 vis (M4x20) et les écrous correspondants (Illustr.3-3).



Illustr. 3-3

 Pour fixer la commande murale à un boîtier électrique, fixer la plaque arrière de la commande au boîtier avec 2 vis (M4x25) et fixez-la au mur avec 1 vis (m4x20) (Illustr.3-4).





ATTENTION

Installer la commande murale sur une surface lisse. Veillez à ne pas tordre la plaque arrière de la commande murale en serrant trop les vis.

4. Installation de la batterie



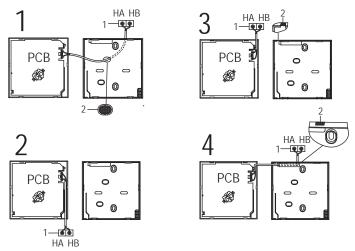
Illustr. 3-5

- Insérez la batterie dans la plaque arrière de la commande, en vous assurant que le pôle positif de la batterie est en accord avec le pôle positif de la plaque arrière. (Voir Illustr. 3-5).
- Veuillez régler correctement l'heure au moment de la configuration. Grâce à la batterie, la commande murale est capable de mémoriser l'heure, y compris en cas de coupure de courant. Si l'heure est incorrecte au moment du rétablissement du courant, vous devez changer la batterie.

5. Connexion de la commande murale

Il existe 4 façons de retirer les câbles de la commande murale :

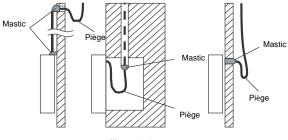
- 1 par la partie arrière
- 2 par la partie inférieure
- 3 par la partie supérieure
- 4 par la partie supérieure centrale



- 1 Bornes de l'Unité Intérieure
- 2 Ouverture pour faire passer les câbles

Connecter les bornes de la commande de contrôle (HA, HB) aux bornes (HA, HB) de l'unité intérieure (les bornes HA et HB n'ont pas de polarité).

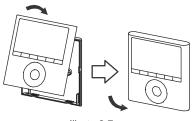
REMARQUE : Ne laissez pas l'eau entrer à l'intérieur de la commande murale. Réalisez un piège à liquide et scellez l'entrée avec du mastic.



Illustr. 3-6

6. Extraire la partie supérieure de la commande murale

 Après avoir installé et ajusté la partie frontale de la commande de contrôle, veillez à ce que le câble ne se déconnecte pas. (Ilustr.3-7)



Illustr. 3-7

Toutes les figures de ce manuel ont un but explicatif. La commande murale que vous avez acquise peut être légèrement différente. Le modèle de votre commande murale prévaudra.

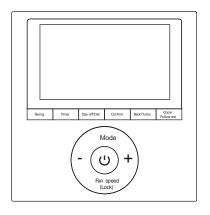
4. Spécifications

Tension d'entrée:	DC 5V/DC 12V
Température ambiante	-5~43 °C (23~110 °F)
Humidité relative	HR40%~HR90%.

Spécifications du câblage

Type de câble	Section	Longueur
Câble blindé (2 fils)	0,75-1,25 mm ²	≼50 m

5. Caractéristiques et fonctions de la commande murale



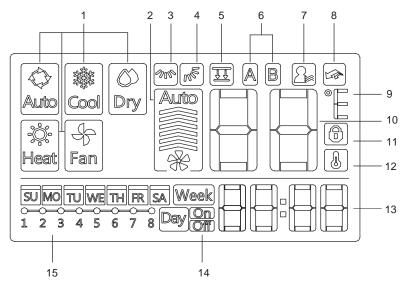
Caractéristiques :

- Écran I CD
- Visualisation des codes d'erreur
- Capteur de température intégré
- Programmateur hebdomadaire

Fonctions:

- Mode: AUTO / FROID / SÉCHAGE / CHALEUR / VENTILATION
- Vitesse ventilateur : AUTO / BASSE / MOYENNE / HAUTE
- Oscillation (sur certains modèles)
- Programmateur ON / OFF
- Programmateur hebdomadaire : 4 modèles par jour
- Réglage de la température
- Follow Me
- Sécurité enfants
- Horloge
- Contrôle individuel des lames (sur certains modèles cassettes)
- Fonction panneau coulissant (sur certains modèles cassettes)

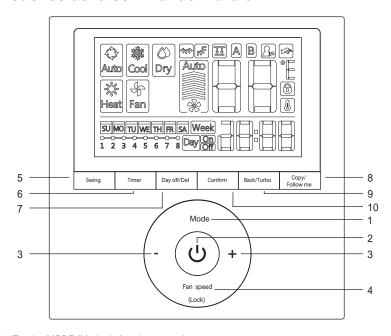
6. Écran LCD de la commande murale



- 1 Icône mode de fonctionnement
- 2 Icône vitesse du ventilateur
- 3 Icône oscillation verticale (gauche/droite)
- 4 Icône oscillation horizontale (haut/bas)
- 5 Icône panneau coulissant (seulement pour modèles cassettes)
- 6 Icône unité Maitre (A) / Esclave (B)
- 7 Icône fonction "Follow Me"

- 8 Icône fonction turbo
- 9 Icône Cº / Fº
- 10 Indication température
- 11 Icône verouillage
- 12 Icône température ambiante
- 13 Indication heure
- 14 Icône programmateur On/Off
- 15 Icône programmateur hebdomadaire

7. Touches de la commande murale



- 1 Touche MODE (Mode de fonctionnement) 6 Touche TIMER (Programmateur)
- 2 Touche POWER (Marche/Arrêt)
- 3 Touche de réglage (+ /)
- 4 Touche FAN SPEED (Vitesse ventilateur)
- 5 Touche SWING (Oscillation)

- 7 Touche DAY OFF / DEL (Jour OFF / Effacé)
- 8 Touche COPY / FOLLOW ME (Copier / Follow Me)
- 9 Touche BACK / TURBO (Revenir en arrière / Turbo)
- 10 Touche CONFIRM (Confirmer)

8. Réglages préalables

Réglage de la date et de l'heure actuelle

1 Timer

Appuyez sur la touche TIMER pendant au moins 2 sec. L'icône du programmateur clignotera.



Appuyez sur la touche " + " ou " - " pour régler la date. La date programmée clignotera.



3 Timer

Une fois la date réglée, le réglage de l'heure peut se faire lorsque vous appuyez sur la touche TIMER ou si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 sec.



Appuyez sur la touche " + " ou " - " pour régler l'heure.

Appuyez à plusieurs reprises pour régler l'heure actuelle en augmentant ou diminuant de 1 min à chaque pression. Appuyez et maintenez pour régler l'heure actuelle.



Par.ex. Lundi AM 11:20

5 Timer

Vous pouvez finaliser le réglage en appuyant sur la touche TIMER ou en n' appuyant sur aucune touche pendant 10 sec.

9. Fonctionnement

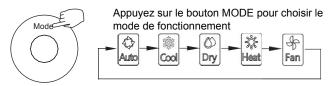
Pour allumer/éteindre



Appuyez sur le bouton POWER

Choisir le mode de fonctionnement

Réglage du mode de fonctionnement



Réglage temp. ambiante



Diminuer Augmenter

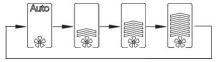
Appuyez sur le bouton " + " ou " - " pour régler la température ambiante. Plage de température de réglage de l'unité intérieure : 17~30°C (62~86°F)

Réglage de la vitesse du ventilateur

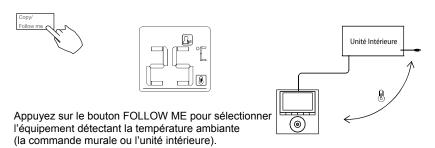


Appuyez sur la touche FAN SPEED pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

(Cette touche n'est pas utilisable lorsque l'appareil est en mode automatique ou en mode séchage)



Fonction "Follow me" (Capteur temp. ambiante au contrôle au mur ou unité intérieure)



Lorsque vous activez la fonction Follow Me, l'icône [2] apparait sur l'écran. La température ambiante est détectée par la commande murale.

Sécurité enfants



Appuvez 3 sec. sur la touche LOCK pour activer la sécurité enfants. De cette manière, toutes les touches de la commande murale sont verrouillées. Appuyez 3 sec. sur la touche pour désactiver la sécurité enfants.

Lorsque la sécurité enfants est activée, le symbole (a) apparait.



Réglage du son des touches



Appuyez simultanément sur SWING et TIMER pendant 3 sec. pour désactiver le son des touches. Appuyez sur les touches pendant 3 sec. pour activer le son.

Sélection de l'échelle en °C et °F (sur certains modèles)



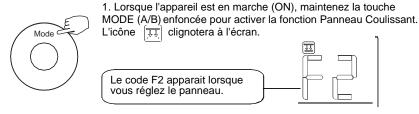
Appuyez sur les touches BACK et COPY et maintenez-les enfoncées pendant 3 sec. L'affichage de la température passera de °C à °F.

Fonction Turbo (sur certains modèles)

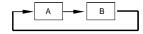


Appuyez sur la touche TURBO pour activer la fonction turbo. Appuvez sur la touche pour désactiver la fonction. Lorsque la fonction est activée, le symbole apparait.

Fonction Panneau Coulissant (sur certains modèles Cassette)



2. Appuyez sur la touche MODE (A/B) pour sélectionner l'Unité A ou l'Unité B. La commande murale affichera la phase suivante de sélection (cette étape n'est pas nécessaire s'il n'y a qu'une unité) :



3. Appuyer sur le bouton "+" et "-" pour contrôler la hauteur de panneau (montée/descente) Appuyez sur "+" pour arrêter le panneau pendant la descente.

Appuyez sur "-" pour arrêter le panneau pendant la montée.

Oscillation verticale (droite/gauche) (sur certains modèles)



Appuyez sur la touche SWING pendant quelques secondes pour activer l'oscillation verticale (droite/gauche). La lame verticale fonctionnera alors automatiquement. Appuyez une nouvelle fois pour l'arrêter.

Lorsque l'oscillation verticale est activée, l'icône apparait à l'écran (seulement sur certains modèles).

Oscillation horizontale (droite/gauche) (sur certains modèles)



Appuyez sur la touche SWING pour activer l'oscillation horizontale. Appuyez une nouvelle fois pour l'arrêter.

Lorsque la fonction est activée, le symbole apparait (Seulement sur certains modèles).

Function oscillation (Pour les modèles sans oscillation verticale).

Oscillation horizontale (montée/descente) et Automatique



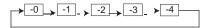
- Appuyez sur la touche SWING pour activer l'oscillation horizontale (montée/descente).
 - 1. Lorsque vous appuyez rapidement sur la touche une seule fois, l'angle de la lame se modifiera. Le mouvement de la lame à chaque appui est de 6°.
- 2. Si vous maintenez appuyée la touche pendant quelques secondes, la fonction d'oscillation automatique s'activera. Maintenez la touche appuyée pour l'arrêter. Lorsque la fonction est activée, le symbole [

 | apparait (seulement sur certains modèles).
- Pour les unités Cassette, dans lesquelles les 4 lames peuvent fonctionner de manière indépendante, suivez les instructions suivantes :
- 1. Appuyez sur la touche SWING pour activer la fonction oscillation. Le symbole se mettra à clignoter (seulement sur certains modèles).



2. Appuyez sur les touches "+" ou "-" pour régler le mouvement de chacune des 4 lames. À chaque appui, la commande murale sélectionnera une lame selon la séquence suivante.

L'icône _-0 signifie que les 4 lames se règleront en même temps).





3. Ensuite, appuyez sur la touche SWING pour régler l'orientation de la lame sélectionnée.

10. Types de programmateurs

Programmateur de mise en marche (Time On) Utilisez cette fonction pour activer la climatisation. L'A/C se mettra en marche lorsque le laps de temps programmé sera écoulé.

Day Off

Programmateur d'arrêt (Time Off) Utilisez la fonction du programmateur pour arrêter l'A/C. Il s'éteindra lorque le laps de temps programmé sera écoulé.

Programmateur de marche et d'arrêt (Timer ON et Timer OFF). Utilisez cette fonction pour mettre en marche et éteindre l'A/C, qui s'activera et s'éteindra lorsque le laps de temps programmé sera écoulé.

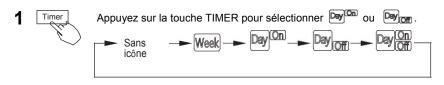
Week

Programmateur Hebdomadaire (WEEKLY Timer)

Utilisez cette fonction du programmateur pour choisir les plages de fonctionnement pour chaque jour de la semaine.

10.1. Timer ON et/ou Timer OFF (Programmateur de mise en marche et/ou d'arrêt)

Réglage du programmateur de mise en marche ou d'arrêt (Timer ON ou Timer OFF)



2 Confirm Appuyez s

Appuyez sur la touche CONFIRM et l'icône de l'heure apparaitra.



Appuyez sur le bouton " + " ou " - " pour régler l'heure. Après avoir réglé l'heure, le programmateur s'allumera ou s'éteindra automatiquement.

Appuyez de nouveau sur le bouton CONFIRM pour terminer les réglages.

Réglage du programmateur de mise en marche ou d'arrêt (Timer ON ou Timer OFF)



Appuyez sur la touche TIMER pour sélectionner [Pay [Off]].



Appuyez sur la touche CONFIRM et l'icône de l'heure clignotera.





Appuyez sur la touche " + " ou " - " pour régler l'heure de mise en marche du programmateur, puis appuyez sur la touche CONFIRM pour confirmer le réglage.



Appuyez sur la touche " + " ou " - " pour régler l'heure d'arrêt du programmateur.

5



Appuyez de nouveau sur la touche CONFIRM pour terminer les réglages.

10.2 Programmateur hebdomadaire

1 Réglage du programmateur hebdomadaire





Appuyez sur la touche TIMER pour sélectionner week puis appuyez sur le bouton CONFIRM pour confirmer.

2 Réglage des jours de la semaine





Appuyez sur la touche " + " ou " - " pour sélectionner les jours de la semaine, puis appuyez sur la touche CONFIRM pour confirmer le réglage.



3 Réglage du programmateur



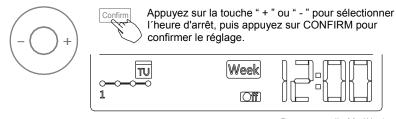


Appuyez sur la touche " + " ou " - " pour sélectionner l'heure de mise en marche, puis appuyez sur CONFIRM pour confirmer le réglage.



Vous pouvez régler jusqu'à 4 modèles pour chaque jour. Pour chaque modèle, vous pouvez configurer le mode, la température et la vitesse du ventilateur.

Réglage du programmateur d'arrêt du modèle 1



Par.ex.: mardi - Modèle 1

Les modèles restants du programmateur peuvent être réglés en 5 répétant les étapes 3 et 4.

Les jours de la semaine restants peuvent être réglés en répétant les étapes 2 à 5) 6

NB · Pendant le réglage du programmateur hebdomadaire, vous pouvez revenir à l'étape précédente en appuyant sur BACK. Vous pouvez effacer e réglage du programmateur d'arrêt en appuyant sur la touche DAY OFF.

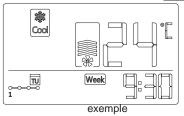
Si au cours des 30 secondes suivantes, vous n'appuvez sur aucune touche. le réglage actuel sera perdu et vous sortirez de la configuration.

Activation / Désactivation du programmateur hebdomadaire

Pour l'activer :

Appuyez sur la touche TIMER pour sélectionner Week sur l'écran.





Pour le désactiver :

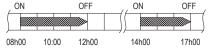


Appuyez sur la touche TIMER jusqu'à ce que le symbole Week disparaisse.

Pour arrêter le climatiseur pendant la programmation hebdomadaire

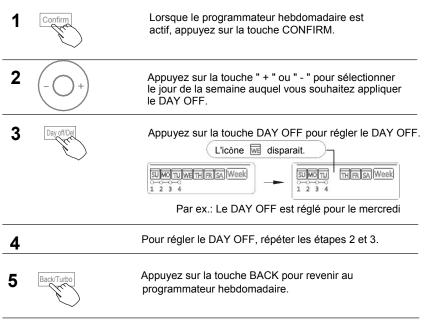


1. Appuyez une fois sur la touche POWER. Le climatiseur se mettra temporairement en mode OFF. Le climatiseur démarrera automatiquement à l'heure de démarrage qui a été programmée.



- Si vous appuvez une fois sur la touche POWER à 10h00, le climatiseur ne démarrera pas avant 14h00.
- 2. Si vous appuyez sur la touche POWER pendant 2 sec., le climatiseur s'arrêtera complètement (le programmateur sera désactivé).

Réglage du DAY OFF (pour les absences prolongées)



Pour annuler : suivez les mêmes instructions que pour le réglage. Note : Le réglage du DAY OFF s'annule après le jour programmé.

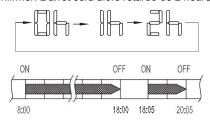
Fonction Retardement (DELAY)



Lorsque le programmateur est activé, appuyez une fois sur la touche DEL. " \[\int\] " va s'afficher.

Appuyez 2 fois sur la touche " \[\bigcap \]" va s'afficher. Attendez 3 sec. pour confirmer. L'arrêt sera alors retardé d'1 heure.

Appuyez 2 fois sur la touche. " $2 \ln$ " va s'afficher. Attendez 3 sec. pour confirmer. L'arrêt sera alors retardé de 2 heures.



Par ex: Si vous appuyez sur touche DEL pour sélectionner " 2h " a 18h05, l'arrêt sera retardé jusqu'à 20h05.

Copier le réglage d'un jour à un autre

Une programmation réalisée pour un jour peut être copiée à un autre jour de la semaine. Toute la programmation du jour sélectionné va être copié.

L'utilisation de la fonction copie vous permet de copier très facilement la programmation.

1



Lorsque le programmateur hebdomadaire est activé, appuyez sur la touche CONFIRM.

2



Appuyez sur la touche " + " ou " - " pour sélectionner le le jour dont vous souhaitez copier les réglages.

3



Appuyez sur la touche COPY. Les lettres "CY" apparaitront à l'écran.

4



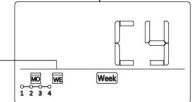
Appuyez sur la touche " + " ou " - " pour sélectionner le jour auquel vous souhaitez appliquer la copie.

5



L'icône we va se mettre à clignoter rapidement.

Appuyez sur la touche COPY pour confirmer.



Par.ex.: copier les réglages du lundi au mercredi

6

Il est possible de copier les réglages appliqués à d'autres jours en répétant les étapes 4 et 5.

7



Appuyez sur la touche CONFIRM de nouveau pour confirmer les réglages.

8



Appuyez sur la touche BACK pour revenir au programmateur hebdomadaire.

11. Codes d'erreur

Si le système présente une anomalie, la commande indiquera l'un des codes d'erreur suivants :

Nº.	DESCRIPTION	CODE
1	Erreur de communication entre la commande murale et l'unité intérieure	F0
2	Erreur avec le panneau coulissant (seulement sur les modèles cassettes)	F1

Veuillez vérifier le code d'erreur indiqué à l'écran de l'unité intérieure et référez-vous au manuel de l'utilisateur de l'unité pour connaître la signification de l'erreur.

13. Caractéristiques techniques et conditions requises

Ce dispositif répond aux exigences de certification CE (EMV et EMI).

Note:

La conception et les spécifications sont sujets à modification sans avis préalable, dans le but d'améliorer le produit. Veuillez vous adresser à votre commercial ou le fabricant pour plus d'informations.

MUND CLIMA



www.mundoclima.com

DEMANDEZ PLUS DE RENSEIGNEMENTS

Téléphone: (+34) 93 446 27 81 eMail: info@mundoclima.com

ASSISTANCE TECHNIQUE

Téléphone: (+34) 93 652 53 57